

ПАМ'ЯТАЙМО МИНУЛЕ —
200-річчя
НЕЗАЛЕЖНОСТІ ЗСА
100-річчя
АМЕРИКАНСЬКОЇ УКРАЇНИ
— БУДУМО МАЙБУТНЄСВОБОДА
УКРАЇНСЬКИЙ ЩОДЕННИКSVOBODA
UKRAINIAN DAILYРедкація і Адміністрація:
"Svoboda", 81-83 Grand St.
Jersey City, N.J. 07306
Телефони: (201) 434-0237
(201) 434-0807
з Нью-Йорку (212) 227-4125
УНСоюзу: (201) 461-2200
з Нью-Йорку (212) 227-5250
(212) 227-5251

PIK LXXXIII. Ч. 24. ДЖЕРЗІ СІТІ І НЬО ЙОРК. П'ЯТНИЦЯ, 6-го ЛЮТОГО 1976 ЦЕНТІВ 25 CENTS JERSEY CITY and NEW YORK. FRIDAY, FEBRUARY 6, 1976 No. 24. VOL. LXXXIII.

КОНГРЕС ФРАНЦУЗЬКОЇ КОМУНІСТИЧНОЇ ПАРТІЇ ПОЧАВСЯ ПІД ЗНАКОМ ПРЕСКОНФЕРЕНЦІЇ ПЛЮЩА.
ФРАНЦУЗЬКА І СВІТОВА ПРЕСА ШИРОКО КОМЕНТУЮТЬ ТВЕРДЖЕННЯ ПЛЮЩА ПРО СОВЕТСЬКУ
ЗВИРОДНІЛУ СИСТЕМУАМЕРИКАНСЬКІ
МЕТОДИСТИ СТАЮТЬ
В ОБОРОНІ О. В. РОМАНЮКА

Даллас, Техас, ЗСА (УІС "Смолоскип"). — Найбільша у світі методистська газета "Тексас Методіст" — Юнайтед Методіст Репортер (ТМ-ЮМР), яка появляється тиражем у 340 тисяч примірників тижнево, опублікувала статтю про о. Василя Романюка, закликаючи своїх вірних слати св. Біблію для о. В. Романюка на адресу советського посольства у Вашингтоні А. Добриніна.



Отець В. Романюк

Зразу після появи цієї статті 30 січня 1976 р., американський районний адвокат з Гейнесвіл, Техас, Грегорі Л. Андервуд, написав драматичного листа до А. Добриніна і вислав йому св. Біблію, як символ свободи релігії.

Після того, як на захід дісталася інформація про кількіскамісню голодівку українського православного священника о. Василя Романюка, який знаходиться в Мордовських концтаборах і домагається права мати Біблію, віцепрезидент "Смолоскипу" для зовнішніх справ, д-р А. Зваруш, зразу скотактувався з деякими керівниками Міжнародної Ради Церков, які брали участь в Генеральній Асамблеї цієї Ради в Найробі (Кенія) з кінцем минулого року. Один з цих учасників (який просив не подавати свого прізвища) знав про справу о. Романюка і дорікав, що ніхто з українців не довів їм до відома учасників Асамблеї в Найробі.

Довгі розмови в справі о. В. Романюка мав А. Зваруш з пастором Г. Накліном, виз-

начним діячем Методистської Церкви і багаторічним місіонером в африканських країнах, а також з головним редактором газети "Юнайтед Методіст Репортер" Б. Героном та членом редакції цієї газети Барбарою Берг, які погодилися дати всебічну підтримку справі о. В. Романюка та опублікувати в їхній газеті статтю і заклики.

Статтю в газеті "Юнайтед Методіст Репортер" (з 30-го січня 1976 р.) написала Барбара Берг. Подальше повний текст цієї статті в перекладі на українську мову:

"Ув'язнений священник веде голодівку в обороні Біблії"

"Ваша Біблія може принести свободу о. Василю Романюку!"

Це слова Андрія Зваруша з Інформаційної Служби "Смолоскип".

53-річний український православний священник перебуває від 1972 року в концтаборі в Мордовії (Закінчення на стор. 4-й)

„ПЛЮЩ ОБВИНУВАЄ!“ ФРАНЦУЗЬКА ПРЕСА ШИРОКО
КОМЕНТУЄ ПЛЮЩА ТА ЙОГО ВИСТУП

Париж. (Т.Дж.) — Пресо-ва конференція Л. Плюща і його дружини стала справді голосною міжнародною подією. Він заявив себе марксистом в світлі різних реверансів від західних компартій, які він ймовірно вважає носіями чистих марксистських ідей. Це залишить його на довгий час на міжнародному ринку між активними лівими колами, зокрема між колами тих крайніх лівих, що намагаються у різних країнах „окрилювати“ компартію зліва. Але заявивши себе одностайно українцем і самостійником, Леонід Плющ тим самим вносить українську проблему на міжнародні води бою на лівому крилі міжнародної опії.

У найповнішому паризькому щоденнику „Ле Монд“ Плющ заявив, що він проти русифікації України, що він за розвиток українського відродження і знає, що воно в 1920-их роках було розстріляне, знає всю політику Москви, спрямовану на знищення української духовності, і тому стоїть за відділення України від Росії. Окрім проблеми становить його заява, що в самостійній Україні буде можливе не тільки збереження національної духовності, але й побудова соціалізму.

Про сучасний стан Плюща „Ле Монд“ каже: блискучі, живі очі, які вже реагують на світла, чого не було раніше з уваги на ефект наркотиків; опухлість з обличчя зникла, в роті йому все ще сухо; Плющ — людина серйозна, тверда і завзятого характеру, певний се-

бе в духовному відношенні. Він ночами читає, щоб надіти втрачене. Він хоче бути поінформованим, щоб краще розуміти новий світ, в якому він знайшовся, далеко від своєї української батьківщини, до якої він залишається пристрасно прив'язаний.

Правого напрямку щоденник „Л'Ерер“ з 4-го лютого, 1976 року, найперше заборку справу відношення Плюща до французької компартії, наголошуючи, що пу-сто звертатися до цієї партії в справах переслідування в СРСР, бо не слід утотожнювати Політбюро з бюром скарг. Ажде листи матері В. Буковського також не дійшли до ЦК французької компартії. Додамо від себе, що не дійшли звернення С. Караванського і його дружини Ніни Строкатої. В дальшому цей щоденник передбачає, що „Л'Юманіте“ ані не помістить листа Плюща, ані не виступить в обороні Мустафи Джемільєва, як про це просив Л. Плющ. Конгрес французької компартії, що почався 4-го лютого, говорить про репресії у Франції, а Плюща незалежним французьким комуністом перенесуть на смітний історії поруч Солженіцина, Пастернака, Керенського та інших біогвардійців. Цей щоденник закінчує коментар: „Плющ не має чого сподіватися від тих, кого зве своїми приятелями“ — від французьких комуністів.

„Ле Фігаро“, в числі з 3-го лютого, подає обширне повідомлення про пресо-ву кон- (Закінчення на стор. 4-й)



Леонід Плющ

ЩЕ ПРО ПРЕСОВУ
КОНФЕРЕНЦІЮ ЛЕОНІДА
ПЛЮЩА

Париж. (Т.Дж.) — Доволі несподівано для всіх відбулася тут у вівторок 3-го лютого, пресо-ва конференція Леоніда Плюща, в якій активну роль брала і пані Татяна Плющ. В конференції взяло участь 130 журналістів, понад 30 фотографів (у вчорашньому виданні „Свободи“ ці цифри були подані помилково) та різні особистості. Пресоконференція почалася виступом відомого артиста Іва Монтаня, що славився колись, як великий прихильник СССР. Конференція була несподіванкою тому, що Леонід Плющ заявив, що він не чується на силах виступити перед громадою журналістів та що він не обзаявився ще з західним світом. Наступно він заявив, що йому треба часу на змобілізацію всіх своїх сил.

Плющ появився в світлі рефлекторів із зачесаною прорідною чуприною, із завітанням в обличчі і дуже-дуже напруженим. Пані Татяна, як завжди, усміхнена і спокійна, готова підтримати чоловіка тут, як підтримувала його там у далеко важчих умовах.

Леонід Плющ найперше спростував погослоди про те, що будь-хто ізолював його. „Коли в СССР була змога протиставити тискові, то що ж говорити про такі можливості тут“, заявив Л. Плющ. Він ще раз дякував усім, що причинилися до його звільнення, називаючи серед інших установ і комітетів півночі „ліній української організації“. Він дякував Комуністичній партії Франції і повідомив, що вислав

конгресові, що мав початися в середу, 4-го лютого, листа з подякою і закликом вимагати звільнення тих, що залишилися там, прохаючи опублікувати цього листа в органі партії. Та стала провокація за методами К.Г.Б.: хтось перехопив листа і передав редакціям різних газет. ЦК Комуністичної партії мав заявити, що вони кожного листа не отримали, а „Л'Юманіте“ не може публікувати листа, щоб не був оприлюднений передчасно.

Чергового дня, 4-го лютого, одна з правих місцевих газет написала, що ніхто не міг зробити такої містифікації, крім самої Компартії Франції, щоб утилити справу у формальних проблемах і щоб голова советської делегації на конгрес партії, Кирилло, „українець як і Л. Плющ, але який стоїть по другому боці барикади“, не мусів брати на себе зобов'язання.

В дальшому Плющ дякував усім, що прислали йому телеграми і привітання з приводу звільнення, вибачився, що не має фізичної змоги всім відповідати особисто. З огляду на стан здоров'я, зокрема це далекого повернення до професійних спроможностей, він відчитав лише початок своєї заяви, решту відчитала перекладачка французькою мовою. Відповіді на питання перекладалися також на англійську мову. (Текст цієї заяви був надрукований у попередньому числі „Свободи“).

Спокійним і твердим голосом людина, що не зламалася і в найважчих, прямо мажоранських обставинах і тор- (Закінчення на стор. 4-й)

КОНГРЕС ФРАНЦУЗЬКОЇ
КОМПАРТІЇ ПІД ЗНАКОМ
Л. ПЛЮЩА

Париж. — Відкриваючи 22-ий Конгрес французької комуністичної партії, її провідник Жорж Марше у середу, 4-го лютого, заатакував Советський Союз за „несправедливі та неоправдані“ репресії проти своїх громадян. Промовляючи перед 1,700 делегатами та представниками інших компартій, включно із Андреем Кіріленком, членом советського Політбюро, Марше сказав, що спонукою до його закидів були „деякі події, які відбуваються в Советському Союзі“. Західні коментатори інтерпретують ці слова як натяки на пресо-ву конференцію українського математика-дисидента Леоніда Плюща, яка відбулася в Парижі день раніше і в якій Плющ описав знущання над політичними в'язнями та іншими пацієнтами советських закладів для умовворих. Впливовий „Нью Йорк Таймс“, інформуючи про відкриття конгресу французької компартії, відмітив, що Марше правдоподібно заатакував Советський Союз під впливом заяв Леоніда Плюща.

Під час своєї 4-годинної промови Жорж Марше, між іншим, сказав: „Це зовсім природно, що ми висловлюємо наше непогодження із репресивними методами, які порушують свободу думки, слова чи творчості, не зважаючи на те, що репресії відбуваються“. Називаючи Советський Союз поіменно, Марше заявив: „Ми не можемо погодитися на те, щоб комуністичні ідеали, цілком яких є щастя людини і за які ми закликаємо робити боротьбу, були заляпані несправедливими і неоправданими вчинками“.

Газета „Л'Юманіте“, офіційна французька компартії, у своєму виданні з середи, 4-го лютого, помістила коротке, але точне зведення із пресоконференції Леоніда Плюща, а скрайню ліва газета „Ліберасьон“, яка є комуністичного напрямку, але ворожо наставляла до Жоржа Марше, помістила довгий репортаж із пресоконференції на першій сто-

рінці. Поміrkовані та консервативні газети Парижу також присвятили дуже багато місця для пресоконференції Плюща, переважно поміщуючи свої репортажі на перших сторінках.

Під час відкриття конгресу компартії, Жорж Марше недвозначно подав до відомості, що французькі комуністи стараються встановити ближчі зв'язки з іншими комуністичними партіями в Європі, які все більше виявляють непогодження з Москвою. Протягом останніх кількох місяців французькі комуністи приєдналися до компартій Італії, Іспанії, Югославії та Румунії в стараннях не допустити до здійснення задумів Москви, яка хоче, щоб на конференції європейських комуністичних партій була привернена одностайність в поглядах. Як відомо, скликання цієї конференції відкладають вже кілька разів. Минулого листопада компартія Франції та Італії оприлюднили спільну резолюцію, в якій заявили, що підтримують принцип багатопартійності, а відкидають однопартійну систему, яка існує в СССР. Під час теперішнього конгресу французької компартії, який заявили, що підтримують принцип багатопартійності, а відкидають однопартійну систему, яка існує в СССР. Під час теперішнього конгресу французької компартії, який заявили, що підтримують принцип багатопартійності, а відкидають однопартійну систему, яка існує в СССР. Під час теперішнього конгресу французької компартії, який заявили, що підтримують принцип багатопартійності, а відкидають однопартійну систему, яка існує в СССР.

Европейські соціалісти
не погоджуються
з Кіссінджером

Бонн, Західна Німеччина. — Американські газети, а зокрема „Нью Йорк Таймс“, інформують, що державний секретар Генрі Кіссінджер рекомендував і настоював, щоб європейські соціалістичні партії відмовилися від співпраці з комуністами, зокрема у Франції і Італії, але його апел не знайшов одобрення в лідерів цих партій, а навпаки, викликав в деяких соціалістичних лідерів, докладно з'ясував це перед загальною конференцією європейських соціалістичних партій, яка відбулася, як відомо, 18 і 19-го січня в Женеві, в данській місцевості Гель'єгор свій погляд в окремому листку, що його перманентно випускає Державний департамент і який служить зв'язком між Державним депар-

таментом і американськими амбасадрами в світі. Соціалістичні амбасадри в Бонні, соціалісти в Парижі і Стокгольмі підтвердили це своїми заявами, що в цій справі з ними розмовляли американські амбасадори.

У зверненні Кіссінджера, між іншим, згадувалося, що помімо деяких незначних комуністичних партій Франції і Італії, комуністи як такі, в нічому не змінилися і вони й далі залишилися небезпечною для західної демократії і західного способу життя силою. В документі теж говориться, що лідери соціалістичних партій Європи зроблять велику помилку, якщо вони підуть на щире співпрацю з комуністами. Документ, чи радше звернення Генрі Кіссінджера, як інформують європейські кореспонденти „Нью Йорк Таймс“ К. Вітней з Бонну, англійська деяку констернацію і, як це відмітив один з американських дипломатів, „такої мови вони не чули від чужого, коли державним секретарем ЗСА був ще Джон Фостер Даллес“.

Наша критика феміністок

Рим. — Голова Католицької Церкви папа Павло VI гостро скритикував діяльність так званої феміністичної руху і заявив за „ви-явом мудрості і реалізму“ у відношенні до справедливої розв'язки питання рівності жінок з чоловіками, а зокрема високого призначення жінок в суспільстві. Пропонувалося рухом феміністок

„зрівняння жінок з чоловіками“ може довести до затрати жіночої притаманності. Головне завдання жінок, — на думку Папи — материнство, бо жінка відіграє першочергову роль у вихованні дітей. Папа Римський відмітив при тому, що чоловік і жінка „рівні перед Богом“ і тому повинні бути „рівними“ в професійній і громадській праці.

„Дейлі Ньюз“, коментуючи
виступ Плюща, порівнює
советську систему з нацизмом

Нью-Йорк. — Популярний і багатотиражний місцевий щоденник „Дейлі Ньюз“ у виданні з 4-го лютого коментує виступ Леоніда Плюща на пресовій конференції в Парижі і на її підставі порівнює советську народо-вбивчу систему з нацизмом та закликає світову публіку опінію до протесту, зокрема до засуду й зрівняння всіх зв'язків із советськими психіатрами, які „систематично перверзливо зраджують медичну етику“. В редакційному коментарі на цю тему, названому: „Люди: права на советський лад“, сказано:

„Російському математикові і політичному дисиденту Леоніду Плющу дозволено залишити Советський Союз після того, як він протягом трьох років пройшов в психіатричному заведенні тортури, що звучать, як готичська казка про жакіття. Під час ув'язнення Плюща напомулювано медикаментами, які практично перемилювали його в зомбі. Психіатри і потвори тямної поліції співпрацювали, щоб спо-

кати йому мозок до самозре-чення. Так то в СССР шанується і практикується „Дух Гельсінки“ відносно людських прав. І якщо це, можливо, було б заважало надіятися, що політичний провід світу підійметься у протесті, причини для обурення не менш нагальні, як були тоді, коли всі цивілізовані люди засуджували нацистські медичні експерименти над безпомічними людьми. Систематична перверзія та зрада медичної етики советським психіатрами добре удокументована і вони повинні бути засуджені перед світом та відіяті від будь-яких зв'язків з їхніми колегами“ — сказано в коментарі „Дейлі Ньюз“.

До речі: „Дейлі Ньюз“ не одиноким, що назвав Леоніда Плюща „російським математиком“. На телефонічній інтерв'ю в справі постійного плутання національної ідентифікації Плюща та інших, газета та інші засоби масової інформації виправдують тим, що в їхньому понятті „російський“ означає „советський“.

ТАСС знову нападє
Кіссінджеру

Москва. — Советська пресо-ва агенція ТАСС 4-го лютого ц.р. знову заатакувала державного секретаря Генрі Кіссінджера, який на думку Москви постійно намагається „викраяти закордонну політику Советського Союзу“. Ігноруючи загальнонастанову Державного департаменту і мирну політику Советського Союзу, — гово-

риться в напасливій замітці ТАСС, — Кіссінджер ввесь час говорить про якусь експансію та інтенцію агресії Советського Союзу в Африці“. ТАСС, покликаючися на промову Кіссінджера, яку він вголосив 3-го лютого в Сан-Франциско, каже, що „Державний секретар ЗСА постійно жонглює фактами, щоб увести в помилку слухачів“.

АВТОБУСИ ДО ШАМОКІНУ

З Головної Канцелярії Українського Народного Союзу інформують: У відповідь на численні запити щодо можливостей організованої поїздки винаймленими автобусами на великий Український Фестиваль, що його влаштує УН-Союз у мальовничому Шамокіні в Пенсильвенії в суботу і неділю 21 і 22 лютого ц.р. для відмічення 200-річчя Незалежності Америки та 100-річчя масового українського поселення в цій країні, яке й почалося в шамокініському Басейні Твердого Вугілля, УНСоюз планує піти на зустріч зацікавленим та організувати таку поїздку з метрополі Нью-Йорку і Нью-Джерсі винаймленими автобусами, якщо буде відповідна кількість зголошених. Зголошуватися треба негайно телефонами: з Нью-Йорку — 227-2550 і 227-5251 та з Нью-Джерсі — 451.2200.

ЗДОБУТКИ ОКРУТ УНСОЮЗУ У СІЧНІ 1976 Р.

Округа (окрдоки)	Кільк. чл. в/д.	Кільк. чл. у ст.
ОКРУТИ ПЕНСІЛЬВЕНІЇ		
Філадельфія	39	25
Піттсбург	18	11
Шамокіни	20	6
Аллентаун	11	5
Скрентон	9	2
Вилкс Бері	9	1
Разом:	106	50
ОКРУТИ МЕРИДЕНДУ		
Балтімор	9	5
ОКРУТИ НЬО ЙОРКУ		
Нью-Йорк	34	25
Сиракузи-Ютика	13	9
Рочестер	9	6
Трой	7	10
Бюффало	10	4
Разом:	73	54
ОКРУТИ НЬО ДЖЕРЗІ		
Ньюарк	22	21
Джерсі Сіті	11	6
Парт Амбой	12	4
Пассейк	7	4
Разом:	52	35
ОКРУТИ ІЛІНОІС		
Чикаго	35	15
ОКРУТИ КАНАДИ		
Торонто	25	7
Монреаль	10	13
Ніагара	9	1
Захід Канади	18	5
Разом:	63	26
Загальна сума:		
	545	236

Грузинська ССР також переживає сільськогосподарську кризу

Москва. — Газета „Зоря Востока“ поінформувала, що в останньому тижні січня відбувся в Тбілісі XXV з'їзд Комуністичної партії Грузії, на якому з головною промовою виступив перший секретар грузинської Компартії Едуард Шеварднадзе. З'їзд був скликаний у зв'язку із з'їздом ЦК КПСР, який відбувається вночі. Шеварднадзе піддав гострій критиці численні недоліки і недовідання в економіці Грузії. Він також різко критикував поступовий розвал грузинської інтелігенції, яка, на його думку, перекриває кар'єрним і підкупом, в чому звинувачує не тільки самі інтелігенти, але також, і то в першу чергу, партійні керівники, які не бажали втручатися у життя інтелігентської верстви. Окрему увагу теперішній верховод Грузії присвятив сільському господарству, яке переживає кризу, опинившись на шостому місці у виробництві зерна, на восьмому у продукції картоплі, на передостанньому місці у виробництві винограду і на останньому у виробництві „продажу держави“ овочів та ярини. Дуже погано представляють собою справи також в інших ділянках господарства. Всі ці „недоліки“, на думку Шеварднадзе, треба пояснювати не так збайдужінням до сільського господарства населення, але в першу чергу корупцією керівників.

„Зоря Востока“ опублікувала промову Шеварднадзе повністю. Як відомо, перший секретар грузинської Компартії був назначений на це становище у вересні 1972 р. За цей відносно короткий час в Грузії проведено кілька партійних чисток і зроблено основні зміни в самому ЦК. Минувало тижня знято, рішенням ЦК Компартії Грузії, першого секретаря Раді Грузинської ССР Георгія Дзодінідзе, про якого сказано в офіційній заяві, що він бажав повернутися до наукової праці. На його місце призначено Павла Гілашвілі, який досі виконував функцію голови партійної організації в Тбілісі.

ЗБОРИ ВІДДІЛІВ УНС

СВЕБОТА,
14-го ЛЮТОГО 1976 р.

АМСТЕРДАМ, Н. Н. Місячні збори Т-ва ім. І. Франка 266 Вид. о год. 7:30 веч. в Укр. Горж. Клубі, 3-5 Теллер вул. На порядку: звіти Управління за 1975 р. та вибір нової на 1976 р. Простіть чл. прибути. В. Труфін, секр.

НЕДІЛЯ,
15-го ЛЮТОГО 1976 р.

ФІЛІАЛЬНІ, ПА. Річні збори Т-ва Свободи 163 Вид. о год. 12-й дні в Укр. Горж. Клубі, 847 Н. Френклін вул. На порядку: звіти Управління за 1975 р. та вибір нової на 1976 р. Простіть чл. прибути. Ф. Філіп, секр.

ПАРМА, Огайо. Надзвичайні загальні збори Т-ва ім. І. Франка 334-го Вид. о год. 12:30 по пол. в залі Кардіал Селінгс Коз., при 5839 Рідж Рд. На порядку: плати чл. Управління і К. Комісії Т-ва. Простіть чл. прибути. По Надз. загальних зборах відбулися місячні збори на 1976 р.: М. Задорський, предс. Б. Задорський, заст. предс. і рек. секр. С. Бохонок, фін. секр. М. Бохонок, заст. фін. секр. К. Комісія: П. Бохонок, гол. Луїс Ленарт, член.

ШКІЛЬНА ЗАБАВА

Нью Йорк. — Заходами Української Школи св. Юра тут в неділю, 8-го лютого ц.р. від год. 2 до 8-ої вечора в приміщенні Школи при 6-й вулиці між 2 і 3 евангеліями, відбудеться шкільна забавка в програмі якої передбачені різні гри, виграші і смачний буфет. Вступ: для дітей 1, для батьків і старших 2 долари.

ВСТУПАЙТЕ В ЧЛЕНИ

УНСОЮЗ!

ЧУДОВИЙ І ЦІННИЙ УКРАЇНСЬКИЙ ЮВЕЛІРНИЙ ВИРІВ

ТРИЗУБ

із повного 14 каратного золота або із „стирлінг“ срібла

ТРИЗУБ 14 кт. без ланцюжка \$15.00

ТРИЗУБ 14 кт з золотим ланцюжком \$27.00

ТРИЗУБ „стирлінг“ з срібним ланц. \$10.00

Замовляти у: Orysla Enterprises

270 Spring Street, Boston, Mass. 02132

Як жити! Mass. прощу додати 5% Sales Tax. На поштову оплату і забезпечення додати \$7.50

СКЛАДАЙТЕ СВОЇ ОЩАДНОСТІ В НАПСТАРІННІ ШАДНИЦІ КЛІВЛЕНДУ



ОСНОВАНА 1886

- Тут Ваші гроші гарантовані високим резервовим фондом.
- Тут Ваші гроші забезпечені Державною Агенцією F.S.I.C. до \$40.000.
- Тут Ваші гроші одержують високі відсотки виплачувані чотири рази в рік оброблювані щоденно від дня депозиту до дня виплати.
- Тут маєте великий вибір шадничих конт і сертифікатів.
- Тут можете легко шадити через пошту — ми оплачуємо кошта пересилки.
- Тут знайдете одну велику фінансову установу, яка для підкреслення тісного зв'язку з українською громадою, формально називає свою філію „Ukrainian Office“
- Тут можете свої справи залагодити в українській мові

ПЛАТИМО ВИСОКІ ВІДСОТКИ НА ОЩАДНОСТІ

5 1/4 %

Щоденні відсотки на шадничі конто — від дня депозиту до дня виплати — платні що три місяці.

Щадничі Сертифікати

6% - 7 3/4 %

5 3/4 %

Відсотки на Золоте Шадниче Конто — платні квартално

ЦЕНТРАЛЯ:

333 EUCLID AVENUE, CLEVELAND, OHIO 44114

— 18 філій для Вашої обслуги —

МАПНО: \$508,000.000

ЩЕ ПРО ПРЕСОВУ...

(Закінчення зі стор. 1-ої)

турах, Плющ розповів про свій побут в „психушці“ Дніпропетровська, як там намагалися протягом перших днів зломати індивідуальність людини і зробити її безраднію зарання. Спершу людина ставить спротив, гварив Плющ, потім починає боятися за родину, а далі попадає в повну апатію, затроєна медикаментами.

Для українського учасника пресової конференції було найважливіше завдання: відповідати на питання, що торкалися національних почувань Плюща та наставлення в цих справах. На самому початку — Плющ заявив: „Мені 36 років і я українець“. Це було сказане таким бездискусійним тоном, що далі питання були під впливом цієї заяви Плюща. Як хтось питає про можливість повернення, то вже в питанні була мова про повернення в Україну а не до ССР. На це питання Плющ відповів, що на жаль, він не вірить, що це станеться.

Було питання про самостійність України. М. Плющ відповів, що Україна повинна бути самостійною, але чи це можливо і коли — важко сказати. На питання про стан українського спротиву, Плющ, маючи на увазі відомі йому учасників спротиву, відповів: „Сьогодні цей спротив розчавлений, але не надовго“. На питання щодо національної політики Москви відповів: зокрема жорстокі переслідування падають на резистентів повоєнних народів — українців, молдаван, вірменів, татар, балтійців. Найбільше переслідують тих, яких звинувачують в ухилах від офіційного марксизму, і їх вважається „небезпечними внутрішніми ворогами“. Про причини свого ув'язнення Л. Плющ сказав, що не так відомі нам листи в справі Галанкова і Буковського причинилися до цього, але й його

го статті на тему національного питання, як він його бачив на підставі творів Маркса і Леніна і дав вислів у самвидавних статтях. Невдавні статті, як ішли на Захід, то, мовляв, їх затримали російські демократи, що насправді антимарксистські. Також відмітив факт, що та стаття с. з відомості для „Хроніки поточних подій“ та „Українського вісника“.

Одну з найцікавіших відповідей дав Плющ на таке питання: Як це так, що саме Плющ про зник пам'яті, а подас точні деталі про побут у „психушці“? Спокійним голосом людини, що пережила пекло, Плющ сказав: „Я запам'ятав сотні частини того, що бачив, а й це тому, що весь час вмовляв в себе, що це треба запам'ятати, щоб пізніше розповісти“. В цьому місці Татьяна Плющ заявила, що перші слова Леоніда при їх зустрічі були: „Я мушу все це собі пригадати, я мушу пригадати, щоб про це розповісти“.

Плющ заявив в подальшому, що він має малу надію на звільнення Валентина Морозова, як і Мустафи Джемілева, за якого прохас окремо боротися і то негачно, бо ця людина голодус і вмирає, якщо вже не вмерла. Він різко закликав боротися за Морозова, бо все можливе, коли буде змобілізована міжнародна опінія, якій Плющ приписує окреме значення. Він уявляє, що світова опінія впливає на можновладців в Кремлі і від її тиску буде залежати, чи посяляться переслідування в ССР, чи ні. Уся совєтська система гнила і хворіла — казав Плющ. Наростають нові сили інтелігенції, які можуть довести до еволюції режиму в країнах напружених, але це буде теж залежати у великій мірі від того, чи вони знайдуть ефективну підтримку світових сил, що змагаються за свободу, за свободу людської і національної гідності, за свободу вибору. Плющ декларував себе марксистом, навіть комуністом. Для нього ідеалом був би соціалізм з таким обличчям, з яким він виявився під час „працької весни“ в 1968 році. Провідники ССР зрадили ідеї соціалізму і встановили державний капіталізм. Але Плющ і більшість українських резистентів вірять в те, що можна здійснити марксизм для добра людства. Хочащо еміграція потрапить перекопати його в протилежному — це питання великої проби для нас, для наших інтелектуальних здібностей та вміння представити йому новий світ і невідомі йому антимарксистські тези.

Татьяна Плющ відповіла на питання про долю матерей і дітей та ув'язнених жінок в ССР. Сказавши про трагедію дружини ув'язненого, вона перейшла до трагедії матері. Мати хоче, щоб діти не соромились ув'язненого батька, а гордились ним. Чим допомогти в цій справі? Було питання, на яке вона відповіла: „Тим, щоб вони знали, що про них думають і переживають їхню трагедію“. На запит про жінок-політв'язнів, Татьяна Плющ заявила: „Я говорю про ув'язнених українців — Ніну Строкату, що відбула частину свого ув'язнення і була звільнена, про Надію Світличну та Ірину Калинець. Це героїні. Не забувайте про них і візьміть їх за зразок“.

Рідко світова преса надала такого розголосу одній пресовій конференції. „Ле Монд“ опублікував окреме інтерв'ю з Плющем (текст цього інтерв'ю був поданий у вчорашній „Свободі“), а інші пресові органи поміщували вже на кілька днів перед конференцією різні зведення в цій справі. Справа Плюща стала міжнародною проблемою, а що він заявляє себе українцем, то й українська справа виринула на міжнародну сцену з нечуваним досі розголосом. Питання його ідеологічних поглядів — це окреме питання. Його слід залишити в рамках боротьби за вселюдські ідеали і права на вільний вибір.

АМЕРИКАНСЬКІ...

(Закінчення зі стор. 1-ої)

ві, СССР, за „антисовєтську агітацію і пропаганду“.

Будучи одним серед групи російської інтелігенції, який виступав в обороні людських прав в СССР, о. Романок провів велику частину свого зрілого віку в ув'язненні. В 1944 р. комуністичні власті закинули, що він є „націоналістичний церковник“ і засудили його на 10 років концтабору.

Політичні ув'язнення вкотре стали суттю життя для прихильників людських прав і о. Романок був знову заарештований в 1972 р. та засуджений до 15 років екзилу і концтабору.

Його боротьба за людські права продовжувалася далі в часі його ув'язнення. Минувало літа він написав листи до Папи Павла VI і до Світової Ради Церков, яка відбувала нараду в Женеві і в яких він домагався звільнення політичних в'язнів.

Коли минулого серпня створили заборони Біблію у священника, він почав голодувати (Зберігання Біблії не вважається негальним в СССР).

Згідно з п. Зваруном, досі не одержав від російських пресових агентів жадних вісток відносно о. Романюка, але він додає, що „священник перебував в жорстокому Мордовському кліматі і знаходиться, мабуть, близько смерті“.

„О. Романок потребує негайної допомоги, — казав п. Зварун, — кожної, найменшої допомоги“. Він закликає читачів ТМ-ЮМР („Текст Методист — Юнайтед Методіст Репортер“) слати Біблію до російського амбасадора в ЗСА з проханням переслати священникові, який символ релігійної свободи. Біблії повинні бути переслані до амбасадора Анатолія Ф. Добриніна, Embassy of the USSR, 1115 16th St., N.W. Washington, D.C. 20036.

П. Зварун просить тих осіб, які будуть слати Біблію,

ФЕДЕРАЛЬНА КРЕДИТОВА КООПЕРАТИВА

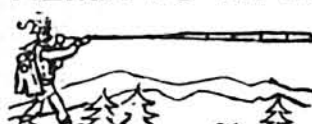
„Самопоміч“ в Нью Йорку ПОЗИЧКИ

— на низькі відсотки, до сплати в догідних, місячних ратах:

- НА АВТА
- НА ХАТНІ УСТАТКУВАННЯ
- НА ТОРГОВЕЛЬНІ І ПРОМИСЛОВІ ПІДПРИЄМСТВА
- НА ВСЯКІ ПОТРЕБИ ЩОДЕННОГО ЖИТТЯ
- СТУДЕНТСЬКІ ПОЗИЧКИ — до сплати по закінченні студії
- ПОЗИЧКИ під застав реальностей (МОРГЕДЖІ) — на закупню і будову домі

SELF RELIANCE (N.Y.) FEDERAL CREDIT UNION
108 Second Avenue New York, N.Y. 10003
Tel.: (212) 473-7310

НЕМА ТО ЯК НА СОЮЗІВЦІ ЗИМОЮ!



Користайте з нагоди довгого вікенду!

СУБОТА, НЕДІЛЯ, ПОНЕДЛОК, 14, 15, 16-го ЛЮТОГО 1976 РОКУ (WASHINGTON'S BIRTHDAY)

Субота, 14-го лютого 1976 року РОЗВАГОВА ПРОГРАМА

Увага Лещетарі! Свіжий, великий сніжок на СОЮЗІВЦІ!

- НАЙКРАЩА НАГОДА ДЛЯ ЛЕЩЕТАРІВ. Влізьте Союзівки два лещетарські центри.
- На СОЮЗІВЦІ для ДІТЕЙ — чудові з'їзди санками.
- Огрівані кімнати. Домашня кухня.
- ТОМУ НЕ ПРОПУСТИТЕ НАГОДИ. СПІШИТЕ. ЗАМОВЛЯЙТЕ ВЖЕ.

СОЮЗІВКА — тел.: Kerhonsen (914) 626-5641

Союзівка відкрита цілий рік!

ТАРЗАН, Ч. 7426. Тар-зан і ватажок Мувіро



Коли Тарзан вирушає в західному напрямі, то в даліні з'являється знайома постать... Ватажок Мувіро!

Тарзане! Надто багато часу проминуло від хвилини, коли я бачив тебе останній раз! Так, Тарзане!... Але твое

обличчя віддзеркалює турботу... Що саме непокоїть тебе? Тарзан описує трагічну подію...

Я половину моїх воїнів відіслав додому, а решта піде з тобою, аж поки ми не виволомимо господарів нашої мирної долини!

„ПЛЮЩ ОБВИНУВАЧУЄ!“

(Закінчення зі стор. 1-ої)

ференцію. У числі з 4-го лютого ця газета присвятила багатомісячній пресовій конференції під загальним заголовком „Плющ обвинувачує“, подаючи багаті уривки з його заяви про побут у Дніпропетровську та зазначаючи, що його очі блискають, а заль була зафасцинована його особою. Помічено фото Плюща з дружиною та фото артиста Ув Монтона.

В окремому коментарі „Пер Сіссон“ пише в тому числі „Ле Фігаро“, що протягом двох і пів години Л. Плющ витримав майже неперушну спит журналістів і запрошених гостей. Кожному хотілося, щоб він виявив зворушення, слабкість і йому — нічого подібного. Безупинно він відповідав на десятки питань, показуючи, що він майже вповні повернувся до сили. З напруженим обличчям, з розтягненими ніздрями він намагався відгадати настрої журналістів, що йому вдалося. Він курить без перестанку, залучаючи одну цигарку від другої. „Так ось сидиць перед нами — він свого роду велетенський солженик, але людина, яка винятковим шляхом дійшла до певності в собі, не щоб умерти за цю певність, а з готовістю умерти, щоб ця певність послужила іншим“ — пише „Ле Фігаро“.

Щоденник „Франс Суар“ подає на першій сторінці: „Плющ розповідає про свій хресний шлях“.

Винятково цікаво відізналася країна й газета „Ліберасіон“. Невдавна ця газета викликала голосний скандал, публікуючи список агентів Сі-Ай-Ей у Парижі. В числі з 3-го лютого, в день пресової конференції, цей щоденник подав список непереслідувачів, а переслідуваних, бо, підкреслила редакція, мало знаємо про в'язнів в СССР, а це ж також люди — інтелігенція, робітники, яких запертують до „психушок“ за те, що вони не думають так, як думає партія. Список цей приготував відомого англійського соціолога Пітера Реддавея, який доводить, що в СССР є „багато інших Плющів“. Список із 30 прізвищ включає українські: Микола Корейко, Борис Ковгар, Зіновій Красівський, Анатолій Лупніс, Микола Плахотнюк, Рафальський, М. Рубан, Філенко, Йосип Тереля, Василь Грішин.

У числі з 4-го лютого ця газета подала інформацію Левка Лук'яненка, якому загрожують заперторення в „психушці“ після виходу з концтабору. „Ліберасіон“ наголошує, що ці „інші Плющі“ потребують нашої підтримки і що ми мусимо за них змагатися, за основні права в СССР. „Демократія починається від права на власну думку“, заявила газета, яка рівнож звернулася до конгресу французької компартії, щоб вона опублікувала список в ксмунікатах із конгресу. Плюща визволила міжнародна солідарність, твердить „Ліберасіон“, в якій рівнож взяла участь французька компартія. Коли компартія заявляє, що вона еволюціонує дає, то даємо нагоду цю еволюцію потвердити.

Подані списки обмежують до в'язнів в психіатричних лікарнях, бо це найжорстокіший спосіб зломити людину. В тюрмах і концтаборах перебувають мільйони і годі скласти їх списки, твердить „Ліберасіон“.

Пресова конференція мала відгук в усій професійній пресі. Одні щоденники більше, інші менше наголошували українську національність Плюща, яку важко промовчати тепер. Пов'язання з міжнародною проблемою лівих рухів, з розколюваннями в них із змаганням за свободу людини ставив першого українця, що вирвався з СССР, у центр уваги всього світу. Це те, на що заслуужив собі Плющ, але це також те, від чого вся українська справа має користь коштом його страждання, його викликів та його незламності.

ДО ВІНАЙМУ

SEAVIEW HOTEL
Daily, weekly, monthly.
Senior citizens welcome.
92 Old Bergen Rd.
Jersey City, N.J.
Call (201) 434-9813

REAL ESTATE

HOUSE FOR SALE

House with income, mother/daughter. 2 car garage, remote control complete, finished basement. Inground heated swimming pool. All new appliances, near shopping, transportation & schools. Must be seen. Call everyday bet. 7 pm & 9 pm. or all day weekdays.
(516) 420-8215

FUNERAL DIRECTORS

ПЕТРО ЯРЕМА

УКР. ПОГРЕБНИК

Займається ПОХОРОНАМИ в BRONX, BROOKLYN, NEW YORK і ОКОЛИЦЯХ. КОНТРОЛЬОВАНА ТЕМПЕРАТУРА.
Peter Jarema
129 EAST 7th STREET
NEW YORK, N.Y.
ORegion 4-2568

LYTWYN & LYTWYN

UKRAINIAN FUNERAL DIRECTORS

AIR CONDITIONED
Обслуга ЦИПРА і ЧЕСКА.
Our Services Are Available Anywhere in New Jersey. Також займаємося похоронами на цвинтарі в Ванді Вруку і перенесенням тілних Останків з різних країн світу.
801 Springfield Avenue
IRVINGTON, N.J.
NEWARK, N.J.
ESsex 5-5555